

# Métodos de la Exégesis Neo-testamentaria

En el Nuevo Testamento existe toda una serie de textos que puede entender cualquier persona aunque carezca de formación exegética.

otros cuyo sentido sólo puede descubrirse con la ayuda de métodos científicos evitando así el peligro de los malentendidos.

### Investigación del Entorno Histórico

El tiempo:

- ✓ El nacimiento de Jesús
- ✓ hasta el último escrito, la 2Pe (segunda carta de Pedro)

La historia reflejada en el Nuevo Testamento comprende un espacio temporal que oscila entre 130 y 140 años.

- marco geográfico y cultural

Abarca:

- a. El judaísmo palestino de la patria de Jesús
- b. El judaísmo helenístico de la diáspora judía de la cuenca del Mediterráneo y
- c. El mundo greco-romano de la antigüedad tardía.

Nacen dos tareas complicadas para el exegeta:

- a) Tiene que fiarse del juicio de los expertos y, cuando éstos se contradicen entre sí —caso que suele darse con frecuencia—, elegir la postura que le parece mejor fundada.

Tiene que solventar cuidadosamente el tema de si, y en qué medida, se dan analogías objetivas, dependencias literarias y situaciones relacionadas.

### Exégesis filológica

Base indispensable de toda interpretación debería ser un texto críticamente seguro.

- ✧ Las innumerables variantes armonizantes realizadas en la antigüedad
- ✧ aquellas traducciones que configuran el texto según los criterios de una sensibilidad lingüística «moderna».

Col. 3,18, que en ocasiones se traduce: «Vosotras mujeres, someteos a vuestros maridos, pues así lo quiere el Señor.»

El lector moderno se sorprenderá, con razón, al encontrar una legitimación ilimitada de la autoridad del marido al amparo de la «voluntad del Señor».

αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἀνδράσιν ὡς ἀνήκειν ἐν κυρίῳ.

ὑποτάσσεσθε: subraya más el aspecto del «orden», del acoplamiento en la comunidad, que el «estar sometido»

Puesto que el sentido, el *logos*, la *palabra* de un texto sólo puede alcanzarse en y más allá de cada una de las palabras concretas, difícilmente podremos separar el trabajo filológico del teológico.

✎ Léxicos ordinarios

✎ «diccionarios teológicos»,

Tratan de descubrir la significación de los conceptos más importantes tanto en una retrospectiva histórica como por medio de paralelos contemporáneos.

## La crítica literaria y de las fuentes

Cuando se ha hablado del método crítico-literario en el Nuevo Testamento se ha referido casi a la cuestión de las fuentes de los evangelios sinópticos.

Esta reducción a la «cuestión sinóptica» era comprensible cuando en los evangelios se buscaban principalmente las fuentes históricas de la vida de Jesús.

En todas las partes del Nuevo Testamento existen fenómenos literarios que no son estudiados aún con el adecuado instrumental metodológico.

Son cuestiones relacionadas con:

- ◆ El estilo
- ◆ el uso del lenguaje
- ◆ las maneras de argumentar
- ◆ o con las estructuras narrativas y retóricas.

Para todos estos fenómenos, se carece de criterios que sirvan para juzgar respecto de los paralelos y variantes del mismo tema.

Los «análisis estructurales y semánticos» traten de llenar esas lagunas.

# HISTORIA DE LAS FORMAS Y DE LA TRADICIÓN

1914-1918

La ciencia neotestamentaria

En la búsqueda de las fuentes más antiguas de la vida de Jesús en los evangelios.

Los temas de crítica literaria:

- ▣ Paternidad literaria
- ▣ hipótesis de división
- ▣ determinación de las fuentes

Ocupaban también un primer plano en el estudio de los otros escritos del Nuevo Testamento

marcado interés por las cuestiones relacionadas con la historia de las religiones

Tal interés estaba alimentado por la posibilidad hipotética de encontrar

- ❖ en el medio judío
- ❖ gentil,

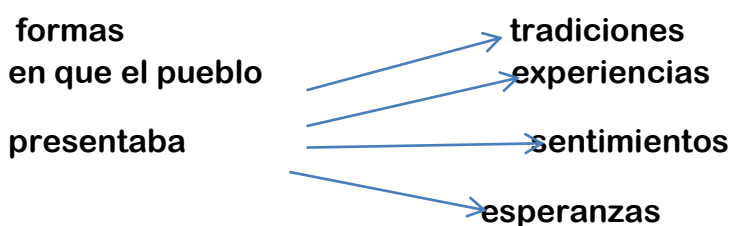
Elementos que pudieran servir para explicar las concepciones bíblicas.

A comienzos de los años veinte se echara mano desde distintos sectores científicos a un nuevo método:

## «historia de las formas»

1. La crítica literaria, orientada exclusivamente a la búsqueda de las fuentes, había agotado todas sus posibilidades.
2. Tanto en los estudios de germanística como en la exégesis del Antiguo Testamento se había despertado hacía tiempo el interés por la literatura popular y menor.

las diversas



3. La observación de las «unidades literarias reducidas» había enseñado cómo formas similares podían cambiar:

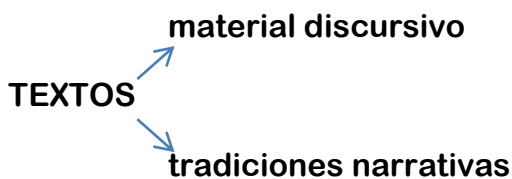
- su importancia dentro del contexto
- su objetivo
- su configuración lingüística

Una «historia» instructiva de estas formas ya que, partiendo de sus transformaciones, podían extraerse conclusiones.

La exégesis neo-testamentaria tenía ante sí las dos tareas básicas:

### *1ª LA CLASIFICACIÓN DE LOS GÉNEROS Y FORMAS*

En el método de la historia de las formas se empleaba, hasta hace poco, indistintamente los conceptos de «género», «especie» y «forma» literarios.



<p><i>Material discursivo</i></p> <p>Dichos proféticos</p> <p>Dichos sapienciales</p> <p>Dichos legales</p> <p>Comparaciones (parábolas, alegorías, ejemplos, dichos gráficos)</p> <p>Dichos en primera persona (o dichos «yo»)</p> <p>Dichos de seguimiento</p> <p>Fórmulas de confesión de fe</p> <p>Cantos a Cristo</p>	<p><i>Tradición narrativa</i></p> <p>Discusiones</p> <p>Paradigmas (ejemplos de predicación)</p> <p>Apotegmas (aforismos en ropaje anecdótico)</p> <p>Historias de milagros, (curación de enfermos, exorcismos, milagros de la naturaleza)</p> <p>Historias de Cristo (por ej., bautismo, tentación, transfiguración)</p> <p>Historias de la infancia</p> <p>Historia de la pasión</p> <p>Historias pascuales</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

⇒ Frecuentemente se producen cruces en los criterios formales y de contenido

Bultmann, podríamos adscribir lo que él llama «apotegmas» (=aforismos) al **Material discursivo**.

Ya que el dicho del Señor situado en una «escena ideal» constituye el punto clave

⇒ el marco narrativo cumple tan sólo una finalidad de revestimiento.

aportó escasos resultados

⇒ De mayor utilidad es la distinción entre

«género»

«forma»

Tal distinción permite diferencias dentro de cada uno de los géneros como: «evangelio», «carta», «apocalipsis» y otros.

Ofrece la posibilidad de describir con mayor precisión formas típicas de un género determinado: historias de milagros, comparaciones y otros.

Se comienzan a utilizar sistemáticamente los métodos histórico-formales también en los restantes ámbitos del Nuevo Testamento.

- las diversas maneras de utilizar el Antiguo Testamento en el Nuevo (desde las asociaciones de palabras e imágenes hasta la prueba escriturística explícita),
- las formas de la *parénesis* neo testamentaria y sus precedentes antiguos,
- las formas de la polémica con los herejes, la disciplina penitencial, el ordenamiento de la comunidad.

Hay que descubrir:

👉 las estructuras

👉 la manera de dicción propias de cada género o forma, frecuentemente comparándolos con textos extra bíblicos.

Esto impedirá que tratemos de interpretar: una narración en forma de parábola, una descripción visionaria, una historia de Cristo.

Siguiendo las mismas reglas que aplicaríamos a un relato histórico de un testigo ocular.

Condujeron a:

- ✓ negar casi todo su valor histórico a las tradiciones sinópticas
- ✓ explicarlas como puras «creaciones de la comunidad».

Con el paso del tiempo, se ha impuesto el equilibrio también en este punto.

## 2. *LA HISTORIA DE LA TRADICIÓN DE LOS GÉNEROS Y FORMAS*

La segunda gran tarea de la historia de las formas fue el seguimiento del nacimiento y crecimiento de cada uno de los géneros y formas desde su origen, desde su «situación vital»

*Sitz im Leben*, Hermann Gunkel

hasta el final de la época neo-testamentaria.

Como situación vital original puede pensarse en:

*La actuación pre-pascual de Jesús*: Predicación del reino de Dios.

Confrontación con diversos adversarios.

Adoctrinamiento de los discípulos.

*Las funciones vitales de las comunidades post pascuales*:

Predicación misionera a los judíos, prosélitos y «temerosos de Dios».

Predicación misionera a los gentiles.

Discusión con los escribas judíos.

Catequesis comunitaria (instrucción para el bautismo, parénesis, de tipo disciplinar y otras).

Celebración de la eucaristía (relato de la institución, himnos, oraciones y otros aspectos).

Cuidado de los pobres

Comienzos de la reflexión teológica.

Situaciones de persecución.

**El cambio y modificación de cada una de las formas puede obedecer a razones diversas:**

- a) un trozo de tradición, ambientado originariamente en la vida de Jesús o en la primitiva comunidad, pasa a un entorno helenístico, adquiere nuevos acentos de lenguaje y de contenido
- b) una forma, perteneciente originalmente a la predicación misionera (por ejemplo, una historia de milagro) es narrada por la comunidad creyente para su propia edificación

- c) una forma polémica dirigida originalmente a adversarios judíos (por ejemplo, comparación de lucha) es utilizada en una situación de enfrentamiento intracomunitario.
- d) una tradición, formada originariamente a partir de una expectativa determinada (por ejemplo, la promesa de una *parusía* inminente), es acomodada a una nueva situación.

### **Historia de la redacción**

El método de la historia de la redacción se configuró en la década de los años cincuenta.

Se basa en los conocimientos logrados por la crítica literaria y por la historia de las formas corrige las unilateralidades en puntos importantes:

- a) Mientras que la crítica literaria utilizó la comparación sinóptica para preguntar por la redacción más antigua, de un texto
  - en el método de la historia de la redacción priva el interés por encontrar indicios de las preocupaciones teológicas o parenéticas propias del evangelista.
- b) La historia de las formas trataba de encontrar el origen de las tradiciones en la comunidad anónima.
  - Por el contrario, la historia de la redacción vuelve a contar de nuevo con la actividad literaria personal de los evangelistas como «redactores».
- c) Mientras que la historia de las formas estudiaba principalmente trozos de tradición aislados, el método de la historia de la redacción considera de nuevo digno de atención el marco de la historia de Jesús con sus encuadres secundarios(artificiales).

### **Análisis estructurales y semánticos**

Los éxitos de los métodos histórico-críticos de la exégesis nos aproximan sólo al umbral de la comprensión

Para hacer posible una comprensión actual del texto, Rudolf Bultmann presentó su programa de «desmitologización del Nuevo Testamento».

Con el método de la «interpretación existencial», inspirado por Martin Heidegger, se pretendía descubrir el sentido con validez permanente de la locución antigua y mitológica. Lo que Bultmann pretendió alcanzar con la ayuda de la filosofía



existencial, se intenta, desde hace algunos años, mediante el instrumental del estructuralismo y de la lingüística.

El método «semiótico» procede, de la siguiente manera:

- primero se descubren las fronteras de un texto, No se pretende detectar las unidades literarias mínimas, sino las secuencias narrativas cerradas.  
Ej: Mc 6,30-53

trata de descubrir los programas de cada una de las secuencias del texto:

- Diversos
- Contrapuestos
  - investiga las relaciones que existen entre las personas, sus acciones y objetivos.
  - segundo paso es el «análisis discursivo».

+ descubrir:

- ✓ los vehículos del significado del texto (discurso)
- ✓ las «figuras»
- ✓ los «roles temáticos» y
- ✓ los «valores semánticos»

Elementos que ponen de manifiesto el sentido, en los cuales se expresan las transformaciones de sentido dadas con los textos evangélicos.

Diversas posiciones y escalas de valores entre las que tiene que decidirse el lector